



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0112...../CAB.MIN/MINES/01/2015 ET
N°/CAB.MIN/FINANCES/2015 DU 16 MARS 2015
PORTANT APPROBATION DE L'AVENANT N° 008 A LA LISTE DES BIENS A IMPORTER
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE KAMOTO COPPER COMPANY, « KCC » Sarl**

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement son article 92 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance-Loi n° 13/007 du 23 février 2013 ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu l'Ordonnance n° 014/078 du 07 décembre 2014 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres d'Etat, des Ministres et des Vice-Ministres ;



Vu l'Ordonnance n° 12/007 du 11 juin 2012 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 12/008 du 11 juin 2012 fixant les attributions des Ministères ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Considérant la requête introduite en date du 13 janvier 2015 par la société **KAMOTO COPPER COMPANY « KCC » Sarl**, en vue d'obtenir l'approbation de l'**Avenant n° 008** à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 15 janvier 2015 ;

Considérant la nécessité ;

A R R E T E N T :

Article 1^{er} :

Est approuvé, l'**Avenant n° 008** à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-joint, présenté par la société **KAMOTO COPPER COMPANY « KCC » Sarl**, en sa qualité de détentrice des Permis d'Exploitation n°s 525, 11601 et 11602 se trouvant dans le Territoire de Mutshatsha, District de Kolwezi, dans la Province du Katanga, dont référence ci-dessous :

- Siège Social : Usine de Luili, Commune de Dilala Kolwezi/Katanga ;
- N° d'Identification Nationale : 01-193-N45597Q ;
- N° de Registre de Commerce et de Crédit Mobilier : CD/KZI/RCCM/14-B-20
- N° Import & Export : B/002-11/100087^E/X
- N° de compte bancaire à standard banque : 0146052042101



La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **622.733.269,31 USD** (Dollars américains six cent vingt-deux millions sept cent trente-trois mille deux cent soixante-neuf, trente et un cents).

Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **KAMOTO COPPER COMPANY « KCC »** ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le **16 MARS 2015**

LE MINISTRE DES FINANCES,


Henri YAV MULANG

LE MINISTRE DES MINES,


Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté Kamoto Copper Company « KCC »

ANNEXE

LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE KAMOTO COPPER COMPANY SA

N°	DESCRIPTION	UNITE	QUANTITE	PRIX UNITAIRE EN	PRIX TOTALE EN \$
1. MATERIELS ET EQUIPEMENTS DE CONSTRUCTION DE L'USINE					
1	ELEMENTS DE STRUCTURES ET DES INFRASTRUCTURES ANNEXES (PARTIES DE CONSTRUCTION)	LOTS	100	120 000,00	12 000 000,00
2	ANODES POUR LE CUIVRE	PIECE	1 600	600,00	960 000,00
3	PEINTURE	LOT	150	10 000,00	1 500 000,00
4	ACCESSOIRES DE TUYAUTERIE	LOT	125	45 000,00	5 625 000,00
5	TUYAUX HDPE ET ACCESSOIRES	M	10	10 000,00	100 000,00
6	JOINTS EN CAOUTCHOUC VULCANISE	PIECE	250	4 400,00	1 100 000,00
7	OUTILLAGES DE CONSTRUCTION	LOT	30	25 000,00	750 000,00
8	VIS ET BOULONS SPECIALISE	LOT	30	35 000,00	1 050 000,00
9	TUYAUTERIE	LOT	5	49 100,00	245 500,00
10	VIS ET BOULONS	LOT	50	40 000,00	2 000 000,00
11	CABLES METALLIQUES (ROULEAU)	LOT	100	10 000,00	1 000 000,00
Sous-Total 1					26 330 500,00
2. MATERIELS ET EQUIPEMENTS DE L'USINE					
12	ROUES DENTEES	PIECE	2 000	10,00	20 000,00
13	FEUILLE POUR LE MARQUAGE DE FER	TONNE	100	1 500,00	150 000,00
14	OUTILS A PERCER	TONNE	100	2 000,00	200 000,00
15	PARTIES DE COMPRESSEUR D AIR	TONNE	100	2 500,00	250 000,00
16	PARTIES DE TRANSFORMATEUR	LOT	25	50 000,00	1 250 000,00
17	RESERVOIR	TONNE	100	4 500,00	450 000,00
18	AUTRES POMPES	PIECE	400	18 000,00	7 200 000,00
19	AUTRES ROULEMENTS	PIECE	2 000	50,00	100 000,00
20	CHARNIERES DE TOUS GENRE	TONNE	100	2 000,00	200 000,00
21	CLES DE SERRAGE	TONNE	10	2 000,00	20 000,00
22	ENGRENAGES ET ROUE DE FRICTIONS	PIECE	2 000	50,00	100 000,00
23	ETREINDRELLES	TONNE	100	1 500,00	150 000,00
24	APPAREILS POUR LA FILTRATION	PIECE	200	2 500,00	500 000,00
25	AUTRES ARTICLES DE ROBINETTERIE	TONNE	100	2 000,00	200 000,00
26	AUTRES CHAINES	TONNE	500	5 000,00	2 500 000,00
27	AUTRES TREUILS	PIECE	50	1 500,00	75 000,00
28	AUTRES SACS	PIECE	20 000	100,00	2 000 000,00
29	AUTRES SERRURES ET ECCROUS	TONNE	500	1 700,00	850 000,00
30	AGITATEUR ET ACCESSOIRES	PIECE	50	5 000,00	250 000,00
31	CATHODES ET ACCESSOIRES (ACIER)	PIECE	1 500	600,00	900 000,00
32	CENTRIFUGEUSE	LOT	5	750 000,00	3 750 000,00
33	COMPRESSEUR	PIECE	30	120 000,00	3 600 000,00
34	CONCASSEUR	PIECE	3	2 200 000,00	6 600 000,00
35	CYCLONE	PIECE	3	1 000 000,00	3 000 000,00
36	ELEVATEUR	PIECE	15	160 000,00	2 400 000,00
37	EQUIPEMENTS DE REFRIGERATION	LOT	2	35 000,00	70 000,00
38	EQUIPEMENT POUR CHAUFFAGE A VAPEUR	PIECE	24	322 064,00	7 729 536,00
39	SYSTEME DE CHAUFFAGE A VAPEUR	PIECE	4	650 000,00	2 600 000,00
40	AUTRES CENTRIFUGEUSES	PIECE	50	50 000,00	2 500 000,00

41	SYSTEME DEPOUSIEREUX	LOT	1	120 000,00	120 000,00
42	MACHINES PNEUMATIQUES	LOT	5	10 000,00	50 000,00
43	FILTRE À AIR	PIECE	400	4 297,20	1 718 880,00
44	FILTRE À EAU	PIECE	2 500	495,60	1 239 000,00
45	FILTRE À GASOIL	PIECE	2 500	825,60	2 064 000,00
46	FILTRES DUAL MEDIA	PIECE	3	3 500 000,00	10 500 000,00
47	MACHINE À DECOLLER LES CATHODES DE CUIVRE	LOT	2	3 500 000,00	7 000 000,00
48	MELANGEURS INDUSTRIELS	PIECE	25	85 000,00	2 125 000,00
49	POMPES ET ACCESSOIRES (PUISSANCES VARIABLES)	PIECE	80	250 000,00	20 000 000,00
50	POMPES ET ACCESSOIRES (PUISSANCES MOYENNES)	PIECE	50	80 000,00	4 000 000,00
51	POMPES ET ACCESSOIRES (PUISSANCES MINIMALES)	PIECE	115	25 000,00	2 875 000,00
52	PRODUITS LAMINES PLATS	LOT	120	50 000,00	6 000 000,00
53	MATERIAU GEOTEXTILE	LOT	2	28 443,60	56 887,20
54	PONTS ROULANT ET ACCESSOIRES	LOT	5	250 000,00	1 250 000,00
55	PONTS BASCULES	PIECE	2	280 000,00	560 000,00
56	PROTECTION ANTI-INCENDIE	LOT	8	61 806,00	494 448,00
57	RECTIFIEURS	PIECE	3	3 500 000,00	10 500 000,00
58	TAMIS	PIECE	4	79 544,40	318 177,60
59	TREUIL	PIECE	10	5 709,60	57 096,00
60	PYLONES EN BOIS	PIECE	4 000	225,00	900 000,00
61	CABLES ELECTRIQUES ET ACCESSOIRES	LOT	25	66 000,00	1 650 000,00
62	CONVOYEUR ET ACCESSOIRES	PIECE	45	24 058,80	1 082 646,00
63	GARNISSAGE	PIECE	9 000	800,00	7 200 000,00
64	GARNISSAGE MÉTALLIQUE POUR BROyeurs	LOT	50	500 000,00	25 000 000,00
65	INSTRUMENT DE PESAGE	PIECE	10	30 000,00	300 000,00
66	POTEAUX	PIECE	12 944	45,00	582 480,00
67	PRODUITS PLATS LAMINES EN FER	LOT	24	50 000,00	1 200 000,00
68	TOLES	M ²	35 000	15,68	548 800,00
69	TREMIS GRIZZLY STATIQUE ET ACCESSOIRES	TONNE	40	7 892,94	315 717,60
70	TREMIS GRIZZLY VIBRANTE ET ACCESSOIRES	PIECE	4	70 750,80	283 003,20
71	ETAGERES ET RACKING	LOT	5	65 000,00	325 000,00
72	SALLE DE CONTROLE	PIECE	3	700 000,00	2 100 000,00
73	TAPIS ROULANTS	LOT	10	450 000,00	4 500 000,00
74	TUYAUX EN ACIER	PIECE	500	27 200,00	13 600 000,00
75	(CYLINDRES)	PIECE	40	40 000,00	1 600 000,00
76	PARTIES DE CONCASSEURS, BROyeurs	LOT	100	250 000,00	25 000 000,00
77	PARTIES DES POMPES	PIECE	100	2 500,00	250 000,00
Sous-Total 2					206 980 671,60
3. MATERIELS ELECTRIQUES ET DIVERS					
78	DEMARREURS	PIECE	400	1 500,00	600 000,00
79	APPAREILS POUR LA COUPURE	PIECE	2 500	1 000,00	2 500 000,00
80	EQUIPEMENT ELECTRIQUES	LOT	45	55 000,00	2 475 000,00
81	PIECES ISOLANTES EN MATIERE PLASTIQUES	PIECE	320 000	3,00	960 000,00
82	DISJONCTEUR	LOT	10	300 000,00	3 000 000,00
83	GROUPE ÉLECTROGÈNE	PIECE	24	450 000,00	10 800 000,00
84	INSTRUMENTATION	LOT	25	204 297,50	5 107 437,50
85	DOSIMETRES	PIECE	15	2 500,00	37 500,00
86	CLIMATISEURS (LABORATOIRE)	LOT	12	50 000,00	600 000,00
87	DETECTEUR DE RADIATION	PIECE	4	22 000,00	88 000,00
88	EQUIPEMENTS GEOLOGIQUES (SCANNEURS, PRISMS, RADIOS, PLOTTEURS, GPS)	LOT	8	100 000,00	800 000,00

89	ISOLATEURS	PIECE	6	349 983,33	2 099 899,98
90	CABLE ÉLECTRIQUE	M	45 000	189,50	8 527 500,00
91	PANNEAU DE DISTRIBUTION	PIECE	12	632 500,00	7 590 000,00
92	PANNEAU D'INSTRUMENTATION	PIECE	15	200 000,00	3 000 000,00
93	PANNEAU ÉLECTRIQUE	PIECE	18	18 438,72	331 896,96
94	PANNEAU PLC	PIECE	10	150 000,00	1 500 000,00
95	SCANNEURS	PIECE	150	500,00	75 000,00
96	ANTENNES, CATALYSTS, MODULES POUR LE RESEAU INFORMATIQUE	LOT	4	250 000,00	1 000 000,00
97	TOURS ET PYLONES	LOT	10	100 000,00	1 000 000,00
98	POTEAUX	PIECE	250	253,00	63 250,00
99	PROTECTION TERRE	LOT	2	126 500,00	253 000,00
100	SYSTÈME DE SURVEILLANCE ET CAMERAS	LOT	2	94 875,00	189 750,00
101	TRANSFORMATEURS	PIECE	8	250 000,00	2 000 000,00
102	TRANSFORMATEURS	PIECE	4	3 000 000,00	12 000 000,00
103	TREUIL ÉLECTRIQUE	PIECE	4	41 183,23	164 732,92
104	TUYAUX POUR CABLAQE ÉLECTRIQUE	LOT	15	50 000,00	750 000,00
105	VSD/DEMARRAGE	PIECE	10	80 000,00	800 000,00
Sous-Total 3					68 312 967,36

4. ENGIN ET EQUIPEMENTS DE PRODUCTION					
106	CEMENT TRUCK	PIECE	2	110 000,00	220 000,00
107	BULLDOZER	PIECE	5	1 800 000,00	9 000 000,00
108	FRONT END LOADER	PIECE	15	850 000,00	12 750 000,00
109	HANDLING EQUIPMENT	PIECE	2	50 000,00	100 000,00
110	HANDLING EQUIPMENT	PIECE	4	220 000,00	880 000,00
111	ELEVATEUR	PIECE	14	240 000,00	3 360 000,00
112	EXCAVATOR	PIECE	2	1 200 000,00	2 400 000,00
113	CATERPILLAR BIG ENGINE MINING MACHINES	PIECE	2	3 835 165,00	7 670 330,00
114	CATERPILLAR SHOVELS	PIECE	2	8 260 000,00	16 520 000,00
115	TRAILERS	PIECE	5	50 000,00	250 000,00
116	3 TON CANTER TRUCK	PIECE	3	65 000,00	195 000,00
117	DUMP TRUCKS - CATERPILLAR 793	PIECE	10	3 835 165,00	38 351 650,00
118	LOW BED TRAILER 200T & CAT 793 TRACTOR	PIECE	1	2 950 000,00	2 950 000,00
119	TRUCKS 40 TON WITH TRAILER	PIECE	3	250 000,00	750 000,00
120	TRUCKS (1 AND 2 TONS)	PIECE	4	80 000,00	320 000,00
121	TRUCKS 4 TON	PIECE	4	100 000,00	400 000,00
122	TRUCKS 12 TON	PIECE	4	140 000,00	560 000,00
123	FUEL / WATER TRUCK	PIECE	4	826 000,00	3 304 000,00
124	CRANE TRUCKS	PIECE	5	130 000,00	650 000,00
125	BUSES	PIECE	18	106 000,00	1 908 000,00
126	CRANE 80 TON	PIECE	1	2 006 000,00	2 006 000,00
127	JIB CRANE	PIECE	2	40 000,00	80 000,00
128	BOBCATS	PIECE	4	82 600,00	330 400,00
129	VEHICLE SPARES AND ACCESSORIES	LOT	350	35 000,00	12 250 000,00
130	ROCK DRILLS	PIECE	4	141 600,00	566 400,00
131	MOBILE CRUSHING PLANT	PIECE	1	1 714 039,00	1 714 039,00
132	EXCAVATOR / SHOVEL BUCKETS	PIECE	4	436 600,00	1 746 400,00
133	ATLAS COPCO 282 DRILL RIG	PIECE	5	1 039 550,00	5 197 750,00
134	CAT GRADERS	PIECE	3	983 397,33	2 950 191,99
135	TOYOTA HILUX	PIECE	20	37 000,00	740 000,00
136	ATLAS COPCO FLATEC UV2	PIECE	3	420 552,00	1 261 656,00
137	BOLTEC MACHINES	PIECE	2	188 800,00	377 600,00

138	ATLAS COPCO LIFTEC	PIECE	4	466 690,00	1 866 760,00
139	CAT AD45B UNDERGROUND TRUCK	PIECE	8	1 682 892,00	13 463 136,00
140	TIPPER TRUCKS (20 TO 30 TONNES)	PIECE	7	212 400,00	1 486 800,00
141	MERCEDES TRACTOR	PIECE	1	200 600,00	200 600,00
142	MERCEDES TRUCKS - 8T TO 12T	PIECE	4	118 000,00	472 000,00
143	SERVICE TRUCK	PIECE	1	236 000,00	236 000,00
Sous-Total 4					149 484 712,99
5. EQUIPEMENT DE SECURITE					
144	AUTRES LUNETTES	PIECE	2 000	30,00	60 000,00
145	BOITES DE PREMIER SECOURS	PIECE	2 000	100,00	200 000,00
146	BACHES PLASTIQUES	PIECE	5 000	60,00	300 000,00
147	BOTTES	PIECE	500	100,00	50 000,00
148	CASQUES	TONNE	100	2 000,00	200 000,00
149	EXTINCTEURS	PIECE	400	150,00	60 000,00
150	TUYAU D'INCENDIE	PIECE	100	571,00	57 100,00
151	GANTS	PIECE	2 000	20,00	40 000,00
152	GRILLAGE ET ACCESSOIRES	METRE	50 000	250,00	12 500 000,00
153	CAMION D'INCENDIE	PIECE	2	271 400,00	542 800,00
Sous-Total 5					14 009 900,00
6. CONSOMMABLES, LUBRIFIANTS ET REACTIFS					
154	HUILES ET LUBRIFIANTS - AUTRES PREPARATIONS	TONNE	300	1 200,00	360 000,00
155	ACIDE SULFURIQUE	TONNE	50 000	225,00	11 250 000,00
156	BOULETS DE BROYAGE	TONNE	7 658	2 500,00	19 146 000,00
157	CARBURANTS (GAZOLE ET ESSENCE)	M ³	5 000	1 850,00	9 250 000,00
158	CIMENTS	TONNE	20 000	550,00	11 000 000,00
159	EXTRACTANT - LIX	TONNE	500	13 000,00	6 500 000,00
160	FLOCCULANT	TONNE	500	5 810,53	2 905 265,00
161	LIANTS PRÉPARÉS	TONNE	100	2 280,00	228 000,00
162	LUBRIFIANT	TONNE	3 000	4 000,00	12 000 000,00
163	METABISULFITE DE SODIUM (SMBS)	TONNE	1 000	500,00	500 000,00
164	OXYDE DE MAGNESIUM	TONNE	500	1 571,53	785 765,00
165	PIECE D'USURE EN CAOUTCHOUC	PIECE	600	9 200,00	5 520 000,00
166	PNEUS - ENGINs LOURDS	PIECE	200	69 414,96	13 882 992,00
167	PNEUS - VEHICULES LEGERS	PIECE	500	400,00	200 000,00
168	SOLVENT DILUANT - SHELLSOL - WHITE SPIRIT	TONNE	3 750	3 500,00	13 125 000,00
169	SOUFRE	TONNE	1 137	860,20	977 875,36
170	SODIUM HYDROSULPHIDE	TONNE	6 241	1 820,00	11 358 620,00
171	AUTRES OUVRAGES EN ACIER	TONNE	500	3 000,00	1 500 000,00
172	POTASSIUM ETHYL XANTHATE	TONNE	2 500	2 500,00	6 250 000,00
173	METASILICATES DE SODIUM	TONNE	10 000	1 850,00	18 500 000,00
Sous-Total 6					145 239 517,36
7. PIECES DE RECHANGES					
174	CONTACTEURS	LOT	50	10 000,00	500 000,00
175	GASKETS	PIECE	50	500,00	25 000,00
176	KIT SEAL	PIECE	50	500,00	25 000,00
177	TUYAU FLEXIBLES	PIECE	50	500,00	25 000,00
178	MECANISME DE COMMANDE	PIECE	50	10 000,00	500 000,00
179	BOITE DE VITESSE	PIECE	200	5 000,00	1 000 000,00
180	AXE	PIECE	100	5 000,00	500 000,00
181	PANNEAU CONTROLE	PIECE	200	7 500,00	1 500 000,00
182	COURROIES	PIECE	2 000	500,00	1 000 000,00

183	TURBOS	PIECE	200	3 000,00	600 000,00
184	ROULEMENTS	PIECE	300	10 000,00	3 000 000,00
185	JOINTS TORIQUES	PIECE	500	2 000,00	1 000 000,00
186	ANTIBROUILLARD	PIECE	200	250,00	50 000,00
187	FILTRES DIVERS	PIECE	2 000	1 000,00	2 000 000,00
188	FUSIBLES	PIECE	2 000	250,00	500 000,00
189	PHARES / CLIGNOTANTS	PIECE	300	250,00	75 000,00
190	LAMPES	PIECE	300	250,00	75 000,00
Sous-Total 7					12 375 000,00
TOTAL GENERAL					622 733 269,31

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n°...011.2.../CAB.MIN/MINES/01/2015 et n°0028.../CAB.MIN/FINANCES/2015 du ..1.6. MARS 2015.... portant approbation de l'avenant n°008 à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société **KAMOTO COPPER COMPANY**

Fait à Kinshasa, le **6 MARS 2015**

Le Ministre des Finances


Henri Yav MULANG

Le Ministre des Mines


Martin KABWELULU